

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 1211:2010

01-september-2010

Nadomešča:

SIST EN ISO 1211:2001

Mleko - Določevanje maščobe - Gravimetrijska metoda (Referenčna metoda) (ISO 1211:2010)

Milk - Determination of fat content - Gravimetric method (Reference method) (ISO 1211:2010)

Milch - Bestimmung des Fettgehaltes - Gravimetrisches Verfahren (Referenzverfahren) (ISO 1211:2010)

Lait - Détermination de la teneur en matière grasse - Méthode gravimétrique (Méthode de référence) (ISO 1211:2010)

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 1211:2010

ICS:

67.100.10

Mleko in predelani mlečni
proizvodi

Milk and processed milk
products

SIST EN ISO 1211:2010

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 1211:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 1211

June 2010

ICS 67.100.10

Supersedes EN ISO 1211:2001

English Version

**Milk - Determination of fat content - Gravimetric method
(Reference method) (ISO 1211:2010)**

Lait - Détermination de la teneur en matière grasse -
Méthode gravimétrique (Méthode de référence) (ISO
1211:2010)

Milch - Bestimmung des Fettgehaltes - Gravimetrisches
Verfahren (Referenzverfahren) (ISO 1211:2010)

This European Standard was approved by CEN on 5 May 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 1211:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
---------------	---

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 1211:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010>

Foreword

This document (EN ISO 1211:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 302 "Milk and milk products - Methods of sampling and analysis" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 1211:2001.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of ISO 1211:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 1211:2010 without any modification.

SIST EN ISO 1211:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 1211:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010>

INTERNATIONAL STANDARD

**ISO
1211**

**IDF
1**

Third edition
2010-06-01

Milk — Determination of fat content — Gravimetric method (Reference method)

*Lait — Détermination de la teneur en matière grasse — Méthode
gravimétrique (Méthode de référence)*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 1211:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010>



Reference numbers
ISO 1211:2010(E)
IDF 1:2010(E)

© ISO and IDF 2010

ISO 1211:2010(E)
IDF 1:2010(E)**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. Neither the ISO Central Secretariat nor the IDF accepts any liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies and IDF national committees. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the ISO Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 1211:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO and IDF 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO or IDF at the respective address below.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

International Dairy Federation
Diamant Building • Boulevard Auguste Reyers 80 • B-1030 Brussels
Tel. + 32 2 733 98 88
Fax + 32 2 733 04 13
E-mail info@fil-idf.org
Web www.fil-idf.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	1
5 Reagents	2
6 Apparatus	2
7 Sampling	3
8 Preparation of test sample	4
9 Procedure	4
9.1 General	4
9.2 Test portion	4
9.3 Blank tests	4
9.4 Preparation of fat-collecting vessel	5
9.5 Determination	5
10 Calculation and expression of results	7
10.1 Calculation	7
10.2 Expression of results	8
11 Precision	8
11.1 Interlaboratory test	8
11.2 Repeatability	8
11.3 Reproducibility	8
12 Test report	9
Annex A (informative) Notes on procedures	10
Annex B (informative) Alternative procedure using fat-extraction tubes with siphon or wash-bottle fittings	12
Annex C (informative) Interlaboratory trial on raw milk	15
Annex D (informative) Interlaboratory trial on raw sheep milk and raw goat milk	17
Bibliography	18

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 1211|IDF 1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 5, *Milk and milk products*, and the International Dairy Federation (IDF). It is being published jointly by ISO and IDF.

This third edition of ISO 1211|IDF 1 cancels and replaces the second edition (ISO 1211:1999), which has been technically revised.

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 1211:2010
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010>

Foreword

IDF (the International Dairy Federation) is a non-profit organization representing the dairy sector worldwide. IDF membership comprises National Committees in every member country as well as regional dairy associations having signed a formal agreement on cooperation with IDF. All members of IDF have the right to be represented on the IDF Standing Committees carrying out the technical work. IDF collaborates with ISO in the development of standard methods of analysis and sampling for milk and milk products.

The main task of Standing Committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the Standing Committees are circulated to the National Committees for endorsement prior to publication as an International Standard. Publication as an International Standard requires approval by at least 50 % of the IDF National Committees casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. IDF shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 1211|IDF 1 was prepared by the International Dairy Federation (IDF) and Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 5, *Milk and milk products*. It is being published jointly by IDF and ISO.

All work was carried out by the Joint ISO-IDF Project Group on *Fat in milk* of the Standing Committee on *Analytical methods for composition* under the aegis of its project leader, Mrs. S. Orlandini (IT).

This edition of ISO 1211|IDF 1 cancels and replaces IDF 1D:1996, which has been technically revised.

SIST EN ISO 1211:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 1211:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/036e8731-b31d-4f6b-a3da-3d7ea5f8e762/sist-en-iso-1211-2010>